31994D0294



# TARYBOS SPRENDIMAS
## 1994 m. gegužės 17 d.
## dėl Europos bendrijos ir Čilės Respublikos susitarimo pasikeičiant raštais dėl obuolių ir kriaušių importavimo į Bendriją sudarymo

(94/294/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 113 straipsnį, siejant su 1972 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1035/72 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo [1] 228 straipsnio 2 dalies pirmuoju sakiniu ir 28 straipsniu,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

kadangi Čilės Respublika ėmėsi veiksmų, remdamasi Bendruoju susitarimu dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) po to, kai Europos bendrija ėmė importuojamiems obuoliams taikyti kompensacinių mokesčių pobūdžio muitų tarifų priemones, remdamasi Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1035/72 24, 25 ir 26 straipsnių nuostatomis;

kadangi Bendrija ir Čilės Respublika pradėjo diskusijas, siekdamos išspręsti šį bei kitus klausimus, susijusius su GATT Urugvajaus raundo užbaigimu;

kadangi šių diskusijų rezultatas – susitarimas pasikeičiant raštais; kadangi Bendrija yra suinteresuota patvirtinti minėtą susitarimą,

NUSPRENDĖ:

*1 straipsnis*

Europos bendrijos ir Čilės Respublikos susitarimas pasikeičiant raštais dėl obuolių ir kriaušių importavimo į Bendriją patvirtinamas Bendrijos vardu.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas yra įgaliotas paskirti asmenį, kuris pasirašytų susitarimą, kad Bendrija būtų jo saistoma.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 1994 m. gegužės 17 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

Th. PANGALOS

[1] OL L 118, 1972 5 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3669/93 (OL L 338, 1993 12 31, p. 26).